

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy evre . . . 12 korona  
 Felévre . . . 6 korona  
 Negyedévre . . 3 korona  
 Egyes szám ára 12 fillér

MEGJELENIK VASÁRNAP  
 ÉS CSÜTÖRTÖK REGGEL

# HATÁRŐR

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

□ □ Ujvidék, □ □  
 Petöfi-utca 47. szám

ahová a lap szellemi s anyagi részét  
 illető közlemények küldendők.

Ilyen közleményeket és megkereséseket lapunk nyomdája is elfogad

Az Országos Függetlenségi és 48-as Párt Délvidéki és Alföldi Függetlenségi Párt Ujvidéki Hivatalos Lapja.

## Jobb időket.

Hogy hazánk lakószai rossz időket értek meg, rossz időket élnek, minden kétségen felül álló tény. Érezzük, tudjuk mindnyájan s uton-utfélen alig hallani egyebet, mint panaszt a nehéz megélhetési viszonyok, a rossz idők felett. Kévs kivétellel — amelyek alig esnek latba — a mai társadalom minden osztálya elégedetlen és boldogtalan. A hivatalnok élete fényes nyomornak sem nevezhető s a mezőgazda munkájának gyümölcsét nem tudja megfelelő árban értékesíteni; az iparos, a kereskedő napról-napra küzdeni kénytelen az élet mindinkább emelkedő nehézségeivel s szakadatlan fáradozásaiért alig huz valami hasznot, szóval: mindnyájan rossz csillagzat alatt élünk. Az emberek nagyon, de nagyon elégedetlenek s jobb idők után epednek, a helyzet javulása, az életfeltételek jobbra fordulása és szebb, jobb, boldogabb napok felvirradta után áhitoznak.

Igazán nem tudjuk, mire építik reményeiket azok, akik évtizedek óta azzal vigasztalják magukat, hogy jobb időknek kell bekövetkezniök. Talán úgy képzelik ezt a bekövetkezni nem akaró eseményt, hogy legalább negyedévenként országos esőt kapunk s a felhőkből aláhulló esőcsöppek aranyvá válnak? vagy hogy a Duna, Tisza, Dráva, Száva drágaköveket ont ki amelyeket az árvíz után szárazzá lett területen csak össze kell szedni.

Ilyen és hasonló csodák nem történnek, nem is juthatnak senkinek eszébe.

Tehát mi lehet valjon reményeink alapköve más, mint a saját képességeinkbe, önerőnkbe vetett hit és önbizalom?

Azt mondják, hogy agrár állam vagyunk s hogy az ország jólétének alapját a nyerstermények képezik. Fogadjuk el ezt az ősrégi idők óta reánk szállott mezőgazdasági tételt, ámbár az előrehaladott kor mai viszonyai között nem állja meg helyét, akkor kérjük, miért haladunk mindég a rég kitaposott nyomokon tovább s miért nem üzünk a haladás igényeinek megfelelő belterjesebb gazdagságot? A földmivelő ép úgy miveli és

használja ki földjét ma, mint legrégebb őseinek bármelyike. Gyümölcskészletünk pd. már karácsony felé fogytán van, annyira, hogy olcsóbb gyümölcs hiányában olasz narancs fogyasztására kényszerülünk. A magyar gazda, ha búzát, rozsot, árpát, zabot, tengerit, burgonyát, káposztát és bort termelt, azt hiszi, hogy földjét kihasználta s hogy a mezőgazdaság tudományát kimerítette. Ámde ez az elavult felfogás a boldogulásra, az ország jólétére ma már elégtelen. Ha agrár állam vagyunk, úgy ezt a kultúrát tonább kell fejlesztenünk s elődeink hagyományos szokásainál nem szabad megállanunk. Keresni kell a föld jövedelmezőbb kihasználásának módját, hozamának gyarapítását, szóval mélyebbre kell szántani s a barázdákból többet kihozni, mint amennyit a föld magától ad, mint a mennyit eddigelé hoztunk felszínre. Különben hiába várunk jobb időkre.

Véget kell vetni a rég megszokott felfogásnak, az elavult gazdasági rendszernek s a nyerstermelés munkáját több leleményességgel kell folytatni. S e tekintetben a nagybirtokosoknak kellene jó példával elől járni, hogy innen terjedjen tova a modern mezőgazdaság tudománya. A földnek interzivebb megmunkálása és fokozott kihasználása magában véve különben sem elegendő. Törekedni kell minden rendelkezésre álló eszközzel és módon, hogy olyan ipart teremtsünk, amely lehetőleg minden szükségletünket fedezi. De nem csak nagyhangzú és szólamu beszédekben hirdessük, miként eddig, hanem tettekben valóra kell váltani.

Ölbe tett kézzel hiába áhitozzuk a jobb időket, tette van szükség, hogy a magyar föld gyomrában rejlő sok nagy kincseket ki is aknázzuk.

## Tanügy.

Iskolai Értesítők.

A g. kel. szerb főgimnázium Dr. Radits Dusan igazgató által szerkesztett 102. Értesítője bevezetésül Pusibrk Vazul c. főigazgatónak az intézet 45 éven át való szakavatott, odaadó vezetése és igazgatása körül szerzett

érdemiet, hosszú évi sikeres munkásságát méltatja, majd a jelenlegi igazgatónak sz. Száva ünnepén a kulturális fejlődésnek az emberi életben való jelentőségéről mondott beszédét tartalmazza, míg a következő fejezet Obradovits Doszitej szerb írónak emlékünnepé alkalmával tett csakovári kirándulásról számol be.

A tanári kar az igazgatón kívül 12 rendes, 5 h. tanár, 1 torna-, 1 ének- és zenetanárnéból, 1 iskolaorvos, 3 hitoktató és 4 rendkívüli tanerőből állott.

Az osztályonként végzett tananyag ismeretét az intézet anyagi állapotáról szóló kimutatás követi. E szerint a szerb főgimn. alap 549,752 K. 10 f. kezelt; a Pajevits alap értéke 424,126 K. 93 f., az Athanaseum alapé 55,855 K., a Dr. Kosztics Miklós alapé 2423 K. 16 f., az ősszalapok értéke 973,859 K. 64 f. Az egészségi alap bevétele 10,236 K. 70 f., kiadása 4605 k. 94 f. A tanulók 12.417 k. ösztöndíjat élveztek, 6940 k. segélyt és 92 k. 62 f. jutalmat kaptak.

A tanulók testi fejlődéséről külön fejezet szól táblázatos kimutatással s ezt a szertárak és gyűjtemények szaporodásának kimutatása követi. Isk. ünnepélyek tartattak: okt. 4., nov. 19., jan. 27. (sz. Száva), apr. 9 és 11-én. A kormány képviselőjében Dr. Margalits Ede egyetemi tanár több ízben látogatta meg az intézetet. Beiratott 486 tanuló, kik közül vizsgálatot tett 464 tanuló; születésre nézve volt 298 magyar-, 158 horvátországi, 13 külföldi, 116 ujvidéki; vallásra nézve 442 g. kel., 170 kath., 2 g. kath., 8 ág. ev.; anyanyelvet illető leg 442 szerb, 9 horvát, 6 tót, 2 orosz és 10 német. Csak szerbül beszél 138, magyarul megtanult: 351. Előmenetel tekintetében minden tárgyból jeles 15, jó 89, elégséges 256, egy tárgyból elégtelen 33, két tárgyból 41, több tárgyból 35. A tanév végén tartott érettségi alkalmával 30 tanuló közül 2 jelesen, 6 jól, 17 egyszerűen éret, 5 pedig javítóvizsgálatra utasított.

Az utolsóelőtti fejezet az intézet egyik kiváló nyug. tanára, Oberknezsevit emlékének van szentelve, míg az utolsó fejezet a jövő tanévre vonatkozó tudnivalókat tartalmazza.

## HIREK.

Szent István nemzeti ünnepén a r. kath. templomban fél 10 órakor kezdődött az ünnepélyes istentisztelet, mely a magyar nemzet

Alapított 1890.

Alapított 1890.

ANGOL ÉS FRANCZIA NŐI DIVAT-SZALON

MAISON BRESSLAUER

UJVIDÉK, Duna-utca 22.

ANGOL KOSZTÜMÖK FRANCZIA TOALETEK ÉS MENYASSZONYI KELENGYÉK.

Izléses kidolgozás.

Mérsékelt árak.

multjában és jelenében oly nagy jelentőségű ünnep magasztosságát méltató szent beszédből s utána nagymiséből állott. Ugy a nagyhatású szent beszédet, mint a misét Dr. Ámon Pál kanonok plebános mondta s azon a hatóságok, hivatalok, egyletek és testületek vettek részt. A mise alatt a Cecilia-egyesület Zangl f-dur Cassian-miséjét adta elő orgonakiséret mellett.

**Személyi hir.** Dr. Ámon Pál kanonok plebános hosszabb távollét után a múlt héten haza érkezett s a plebánia vezetését ismét átvette.

**Készül a villamos.** A villamos vasut munkálatai befejezésükhöz közelednek; e héten megérkezett az első 4 villamos kocsi, melyek Ganz gyárában készültek, igen tetszetős, modern és elegáns kivitelben; a többi 10 kocsi rövid egymásutánban szintén leérkezik s az eddigi jelekből ítélve a villamos szeptember elején részben megnyílik, szeptember második felében pedig teljesen átadatik a forgalomnak.

**A városi trágyalopás.** A kir. törvényszék e hó 21-én tárgyalta volna mint II. foku bíróság Tapavicza György vár. tanácsnok ismeretes bűnügyét, de Lovrekovich Ferenc és Macedonits igazolt távolmaradása miatt, elhárított.

**Esküvő.** Sztanojevits Bozsidár budapesti tőzsdei főtisztviselő e hó 27-én esküszik meg Ivkovits György jó hírnevű nyomdatulajdonos kedves és szeretetreméltó leányával: Zsófikával.

**A szabadkai ügyvédi kamara** Dr. Resch Ferenc ügyvédet Ujvidék székhelylyel, az ügyvédek lajstromába felvette.

**Elöléptetés.** Oláh Miklós ujvidéki járásbírói albiró jelenlegi székhelyén járásbíróvá neveztetett ki.

**Kinevezés.** Schannen Ede Árpád h. tanár Nagykárolyból ugyane minőségben az ujvidéki kir. kath. magyar főgimnáziumhoz helyeztetett át. Varga Antal egy évre szabadságolt tanév helyettesítésére pedig Prokopetz József kecskeméti főreáliskolai tanár neveztetett ki.

**A vm. alispán nyugdíjazása.** Michailovits Kornél vm. alispánnak megrongált egészségére való hivatkozással kért nyugdíjaztatását a legutóbbi vm. közgyűlés egyhangulag szavazta meg s nyugdíja f. október 1-től kezdődőleg 5280 koronában állapított meg. A távozó alispánt Zsupánszky Lyubomir a tvh. bizottság és Dr. Deák Béla tiszti főügyész a tisztikar nevében bucsuztatta.

**A zsabylai járásbíró.** A vármegye jóváhagyta Zsabyia községnek a járásbírói épület felépítése, valamint Csurog községnek ezen épület felépítéséhez való 10,000 kor. hozzájárulása ügyében hozott határozatát.

**Vm. tanító gyűlés.** A B. Bodrog vármegyei általános tanítóegyesület f. évi október 5. 6. és 7-én tartja rendes évi közgyűlését Szabadkán.

**Jubileum.** Fejér Gyula zombori apátplebános csöndben és szűk körben ülte meg a napokban áldozárságának 50-ik évfordulóját.

**Állami jutalmak ipari munkásoknak.** A keresk. miniszter elhatározta, hogy évenként bizonyos számú jutalmat ad a kereskedelmi és iparkamarák javaslatára oly ipari munkásoknak, kik hosszú és hűséges szolgálattal és ezzel párosult egyéb kiváló jó tulajdonságok-

# Kolera

## JÁRVÁNYOK, FERTŐZŐ

betegségek ellen a legbiztosabb óvszer a kristálytisza bakteriummentes, legegészségesebb és Magyarországon legolcsóbb



á-s-v-á-n-y-v-i-z-e, az

kal erre érdemeket szereztek E jutalmakból évenként 5 esik a szegedi kereskedelmi és iparkamara területére és ezek rendszerint minden évben a karácsonyi ünnepek körül osztatnak ki megfelelő ünnepélyességgel. A kitüntetett munkások mindegyike 100 koronát és a jutalmazás indokait tartalmazó elismerő okmányt kap. A kitüntetésre való javaslatétel és a jutalmak kiosztása a kamara főadatát képezvén, fölkérjük a kerület munkaadóit, hogy a gyárosokat mint a kisiparosokat, hogy közöljék a kamarával azon munkásaik névsorát az azokra vonatkozó és a jutalomra való érdemességét bizonyító adatok kíséretében, kiket jutalmazásra érdemeseknek tartanak. A kitüntetésre való igény előfeltételei a következők: 1) magyar állampolgárság; 2) tényleges ipari munkában való állandó alkalmaztatás; 3) legalább 15 évi megszakítás nélküli működés az ipari munkakörében; 4) a rendes munkabér, vagy kereset évi összege a bejelentés évében 2000 koronát meg nem haladhat. Mindezen feltételek teljesítése hiteles okiratokkal, esetleg a munkakönyvvel, vagy annak hiteles másolatával bizonyítandók. A kellően fölszerelt ajánlások legkésőbb 1911. évi augusztus hó 31-ik küldendőek be a szegedi kereskedelmi és iparkamarához.

**Az égben.** E felirattal igen találó képet mutat be a Budapest m. vasárnapi mellékletén. Az égben trónoló szent Istvánhoz megszabadulásért esd a felhőkön át égbe törő Deák Ferenc — kinek kabátja csücskeibe kapaszkodnak Khuen, Láng L., Tisza, Perczel és Lukács — e szavakkal: Távolítsd el, István király, hatalmas jobboldal ezeket a belém kapaszkodó kollancsokat!

**Pöstyén-fürdő nyarutóján és ősszel** nyújtja a legkellemebb tartózkodást. Ilyenkor az időjárás rendszerint kiválóan kedvező és amikor más fürdőhelyek már kapuzárásnál tartanak, akkor Pöstyénben még mindig élénk, kellemes fürdőélet uralkodik. Jelentékeny mértékben van ilyenkor képviselve a külföld előkelő közönsége is, mely előszeretettel keresi fel Pöstyént utókurára, miután itt a fürdőközönség nagy számára való tekintettel a vendégek jólérése és szórakozása iránt minden időben a legmesszebbmenő gondoskodás történik.

**A befőzés ideje most van!** A háziasszony nyaranta teszi el és főzi be a gyümölcsöket a télre. Azért a szorgos háziasszonynak ajánlunk oly vegyületet, mely a gyümölcsök eltartását állandóvá teszi. Ez a Dr. Oetker-féle befőttes hüvely. Egy 12 filléres csomag egy 5 kgos befőttes óv meg a megromlástól. Gelée, marmelád, izék, uborka stb. nem penészednek meg. Ez a vegyület minden háztartásban kitűnően bevált. Aki olvasónink közül iránta érdeklődik, ingyen kap recepteket Dr. Oetker A-tól Baden-Wien.

**Gyermekek bélhurutja és az ellene való védekezés.** Kimerítő statisztika hiteles adatai szerint, az első gyermekév halálozásainak 60—70%-a az emésztő szervek megbetegedéseire esik. Hogy ezek a megbetegedések a hibás táplálkozásból erednek: nem szorul bizonyításra. A nyári forróság, a máskor sem megbízható tejben ilyenkor nyüzsgő baktériumok, az általuk okozott vegyi homlása a tejnek, alig észrevehető indispozíció a gyermeknél és beköszönt minden rémével a rettegett bélhurut, az orvosoktól találoan gyermekkolerának bélyegzett betegség. De azért adjunk tejtáplálékot a gyermeknek; csak hogy olyat, a melyik nem bomlik, a melynek állandó összetételét



## Ujvidéki Orient

## ÁSVÁNYVIZ



Kapható mindenütt.

: Kérjük és igyuk :  
mindenfelé.

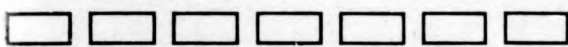
sem hőmérsék, sem helyi viszonyok megváltoztatni nem képesek: az alpesi tejből készült, abszolút csiramentes, abszolút tápláló becsú és soha sem bomló Nestlé-lisztet.

Dr. M. E.

Gyomor-bélhurutnál és elhíjasodásnál a Ferenc József-keserűviz gyógyhatása páratlan.

Dr. Leube tanár, a Würzburgi klinika igazgatója, különösen ebben az irányban próbálta ki ezt a csodás összetételű gyógyvizet és véleményét a következőkben összegezte: „Belkórodámon nyert eredményeim alapján bizonyítom, hogy a „Ferenc József“-viz hatása biztos és még akkor sem okoz kellemetlen mellékhatást, ha nagyobb adagban használjuk. Sőt még oly esetekben is, hol a bélnyákhártya izgatott, jelesül a hashártya izgatottsággal párosult vakbélgyulladás idülési szakmában a Ferenc József-viz fájdalom nélküli székletet okoz.”

A valódi Ferenc József-keserűvizből mint rendszeres adag egy boros pohárral reggel éhgyomorra véve elégséges. Az ásványvízkereskedések árusítják.



### Elsőrangú férfi-divat áruház.

Kizárólag a férfidivat legújabb, legszebb és legjobb választékát :: felolelő ::

## áruházamat

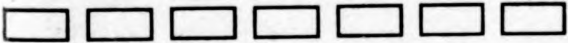
Kossuth Lajos-utca 16. sz. alatt (Seidling Pál órák mellett) megnyitottam.

Törekvésem a nagyérdemű közönség minden igényét kielégíteni és ezért becses támogatását kérem.

Teljes tisztelettel

### Fischer Vladimir Pál

a Fischer Sándor férfidivatosztályának 10 éven át volt vezetője.



### A jogi vizsgák rendszerváltozása.

A jogi oktatás és vele a jogi vizsgák mai rendjének gyökeres reformja küszöbön áll. Balogh államtitkár az ankét megtartásakor kijelentette, hogy ezt a kérdést tekinti a kultusztárca legégetőbb s leggyorsabb megoldást követelő problémájának. Sőt, hogy a reformterv kivitele még gyorsabban törtenhessék, annak rendeleti uton való életbeléptetésére is felhatalmazása lesz.

Az ügyvédjelölti gyakorlat meghosszabbítására vonatkozó törvényjavaslat már beterveztetett a képviselőházba. Abból rövidesen törvény lesz, amely az ügyvédjelölti gyakorlatot két évvel meghosszabbítja s a gyakorlat megkezdését a doktorátus megszerzésétől teszi függővé. A kiknek tehát jogi vizsgái, szigorlat, alap-államvizsga vagy ügyvédi vizsga vannak hátra saját érdekükben siessenek, mert az új rendszer az egész vonalon a vizsgák anyagának megtízszereződését és eddig nem ismert szigorúságot és precizitást hoz majd magával. E tendencia különben már is érezhető, mert a censorok lépten nyomon fokozódó követelményeket támasztanak a vizsgázóval szemben. Aki tehát csak teheti, fogjon a készüléshöz, amelynek egyedül célravezető: időt, fáradságot és költséget megtakarító

# SALVATOR

kiváló bór- és lithiumos gyógyforrás

vese- és hólyagbajoknál, köszvénynél, cukorbetegségnél, vörhenynél, emésztési és lélegzési szervek hurutjainál kitűnő hatása. Természetes vasmentes savanyúviz.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerüzletekben. SCHULTES ÁGOST Szinye-Lipóczi Salvatorforrás-vállalat Budapest, V. Rudolf-rakpart 8.

gyors és biztos módját „A jogi vizsgák letétele” c. munkában (IV. kiadás, Negyvenedik ezer) találja leírva. Díjmentesen küldi Dr. Dobó, Kolozsvár, Bolyai u. 3. 2—4.

Felelős szerkesztő: Zambauer Ágoston.  
Laptulajdonos: az ujvidéki függetlenségi és 48-as párt

### Nyílt tér.

## Borszéki

### GYÓGY-ÜDÍTŐVIZ.

A SZÉNSAVAS ÁSVÁNYVIZEK KIRÁLYA!

Angolkór és vérszegénység ellen páratlan gyógyszer.

Mint üdítő és hűsítő ital a legelső minden vizek között. Kapható Petrovics és Popovics fűszerüzletében Telefon 151.

### Az én kincsem mindig velem van

■ vasuton, auton, hegyen és erdőben t. i. az én Fáy-féle valódi sodeni ásványpasztillás skatulyám. Öt év óta használom már s azóta sosem voltam meghűlve, míg azelőtt sohasem voltam teljesen egészséges. Fáy valódi sodenije 1 kor. 25 fillérért kapható minden a szakmába vágó üzletben.

Főképviselet Magyarország és Ausztria részére W Th. Guntzert, cs. és kir. udv. szállító-Wien, V/ Grosse Neugasse 17

## HIRDETÉSEK.

5463. sz.  
tkv. 1911.

### Póthirdetmény.

Az ujvidéki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, miszerint a Popin István és Jóca végrehajthatónak Popin Pál urszentiváni lakos végrehajtást szenvedett elleni 660 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében 5189 sz. a. kibocsátott árverési hirdetményben az urszentiváni 669 sz. betétben I. 1—3 sor. 715., 716., 717. hrsz. 325. ö. i. házra 1071 kor. az 1146 sz. betétben 1—1. sorsz. 872 hrsz ingatlanra 163 k. a 778 sz. betétben 1372/1., 1372/2., 1372/3. hrsz. ingatlanok adóst illető 1/4 részre 95 kor. 20 fill. kikiáltási árban az Urszentiván község házában 1911. évi október hó 7. napjának d. u. 2 órájára a kitűzött árverés az 1881 LX. t.-c. 167 §-a alapján Özv. Vladiszávlyevics Istvánné végrehajtható érdekében 1000 kor. tőke s jár. kielégítése végett meg fog tartatni.

Kelt Ujvidék, 1911. évi augusztus 1-én.

Ernszt Ödön s. k.  
kir. törvényszéki bíró.



### A tanító

urak b. figyelmébe ajánlom újonnan berendezett könyvnyomdát, a melyben állandó nagy raktáram van a legújabb oktatásügyi rendelet szerinti iskola és kisedodovai összes nyomtatványokban és pedig:

#### az iskolák részére:

Elemi iskolai bizonyítvány. Előmeneteli és mulasztási napló. Iskolai költségvetés. Felvételi napló. Tényleg iskolába járó tankötelesek névszerinti kimutatása. Mulasztási kimutatás. Iskolai pénztári napló. Iskolai alapvagyoni évi jövedelemről szóló számadás. Foglalkozási napló. Más iskolába járó növendékek nyilvántartási napló. Anyakönyv és osztályzati napló. Javadalmazási jegyzőkönyv.

Iskola mulasztási nyilvántartó könyv. — Látogatási napló. — Iskolai pénztári főkönyv. (rendes évi számadás) — Haladási napló.

#### A kisedodovák részére:

Felvételi jegy. Látogatási napló. Mulasztási napló. Mulasztási kimutatás. Felvételi napló. Ovodaköteles gyermekek nevsora.

Ezen nyomtatványok mind a legjobb minőségű finom fehér papíron és legújabb betűkkel vannak nyomtatva, miért is mint eddig mindenki teljes megalégedésére szolgáltak és mindamellett, olcsóbbak mint bárhol.

Ez alkalommal becses figyelmükbe ajánlom dús raktáramat írószerekben u. m. iroda- és fogalmazó papírosok, borítékok, ténta, tollak, tollszárak, írónok, szívacs, kréta vonalzó stb. azonkívül pedig az összes iskolai tanszerek és felszerelések is nálam kaphatók.

Írásbeli megrendeléseket gyorsan és pontosan eszközlök.

Igen becses megrendeléseit kérve, vagyok kiváló tisztelettel

### IVKOVICS GYÖRGY

nyomda- és könyvkötészet-tulajdonos, papír- és írószer kereskedése

Ujvidéken.



### Irodai gyakornok

f. é. szeptember 1-ére: Böhm Ármán ügynökségi cég irodájába (II. Rákóczi Ferenc-út 39.) kerestetik.

### Kiadó lakások.

Több — egy és két szobából álló — lakás f. szeptember 1-től kiadó. Magyar-utca 50. szám.

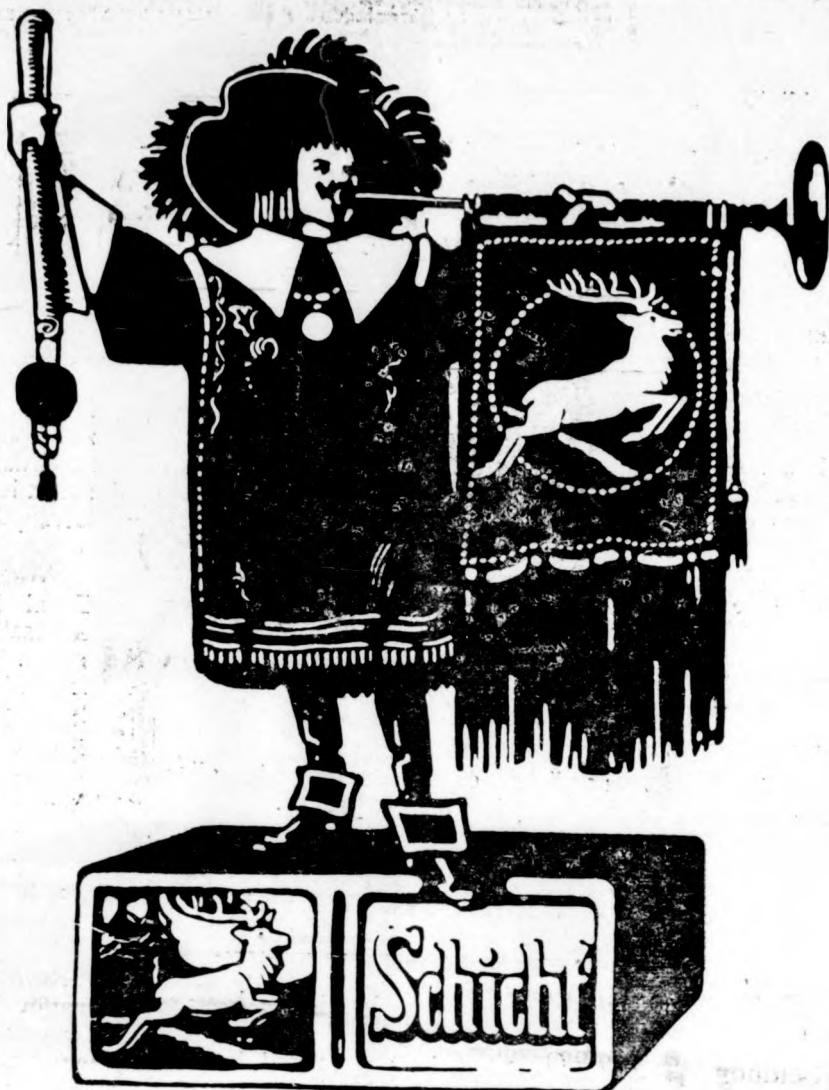


## Magyarázat

arról, hogy miért éppen a SCHICHT „SZARVAS“ MOSÓSZAPPANNAL lehet a következő mosási eljárásnál a legjobb eredményt elérni:

1. A SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN az összes szappanok között a legjobb.
2. Kiadósága folytán a legolcsóbb is egyuttal.
3. Tiszta voltaért 25.000 Koronával szavatolnak.
4. Rendkívül enyhe és konzerválja a szöveteket.
5. Mert ezen szappan maga is könnyen oldódik, tehát a szennyet is könnyen feloldja.
6. Hideg vízben is nagyszerűen lehet vele mosni és meggátolja a szövetek szétesését és összemenését.
7. A SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPANNAL való egyszeri átsimítás megfelel más szappannal való 3-4 szeri átsimításnak.
8. A SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN használata által időt, fáradságot és pénzt takaríthatunk meg.
9. Fehéríti a ruhát, és feleslegessé teszi a napon való fehérítést.
10. Készítési módja egészen különleges és erre a célra csakis a legjobb nyersanyagok használhatnak fel.
11. Gyártásnál évtizedek tapasztalatait használják fel.
12. Ezen szappan tökéletesítésén folytonosan dolgoznak és e célból minden találmányt felhasználnak.

Mindez az „ASSZONYDICSÉRET“ mosókivonatra is érvényes.



## Hirdetmény!

A ki pénzt, időt és fáradságot akar megtakarítani, kövesse ezen mosási eljárást:

A ruha beáztatása. Csak annyi vizet veszünk, hogy az egész ruhát éppen ellepje és a vízbe annyi „Asszonydicséret“ mosókivonatot teszünk, hogy a felkavarásnál habozzék a azután a ruhát éjjen át áztatjuk.

A tulajdonképeni mosás azután csak nagyon kevés fáradsággal fog járni, ha SCHICHT-SZAPPANT, SZARVAS védjegyűt használunk. Mert minden tisztátalanságot már feloldott az „Asszonydicséret“ mosókivonattal és most már csak az szükséges, hogy ezen feloldott szenny a SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN habja által leköttesse. Minden fáradságos dörzsölés és zörömpölés elkerülendő; a ruhába erősen beleevődött foltokat úgy távolítjuk el, hogy a ruhát a foltok helyén mindkét oldalán SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPANNAL bekenjük és azután összegöngyölve, egy óra hosszáig állni hagyjuk. Ilyen módon minden szennyet könnyen lehet kimosni.

Ha a vízbe, a melyben a ruhát főzzük, kevés SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPANT vagy „ASSZONYDICSÉRET“ mosókivonatot teszünk, az nagyon célszerű. Igen fontos, hogy a ruhát bőséges vízben többször gondosan kiöblítsük, a mig az összes, a SCHICHT-„SZARVAS“ MOSÓSZAPPAN által feloldott szennyrészecskék el vannak távolítva és az öblítővíz teljesen tiszta marad.

## Hirdetések

olcsón számítva felvételnek

a „Határör“ kiadóhivatalában

és

Friedmann Sándor nyomdájában.